

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПОРАЗУМЕНИЕ

**за приключване на преговорите по член XXIV:6 от ГАТТ между Европейската
общност и Република Аржентина**

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И РЕПУБЛИКА АРЖЕНТИНА,

в желанието си да приключат преговорите по член XXIV:6 от ГАТТ между двете
страни след разширяването на Европейската общност от 1 януари 1995 г. на
основата на разумни и взаимно изгодни отстъпки,

в желанието си да затвърдят съществуващите тесни отношения на търговско и
икономическо партньорство между двете страни,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

А. Европейската общност се задължава да включи в новия си график CXL по ГАТТ
за митническата територия на ЕО-15 отстъпките, съдържащи се в предишния
вариант LXXX, изменени с графика на Европейската общност за намаление на
митата, приложен към Протокол от Маракеш към Общото споразумение от 15
април 1994 г., както и допълненията към него съгласно документ G/SP/2 (от 3
август 1994 г.).

Б. С цел да се приключат настоящите преговори по член XXIV:6 от ГАТТ в
областта на селското стопанство се постигнаха следните договорености по
съответните тарифни позиции, които влизат в сила от 1 януари 1996 г.:

- 0808 10 93 Пресни ябълки (от 1януари до 31март):

- две допълнителни стъпки (10 %, 12 %) преди да се приложи пълният тарифен
еквивалент в периода 15 февруари - 31март.

- 0808 10 99 Пресни ябълки (от 1април до 31 юли):

- намаляване на крайната тарифна ставка от три на нула на сто;

- една допълнителна стъпка (14 %) преди да се приложи пълният тарифен еквивалент в периода 1 април-31 юни;
- три допълнителни стъпки (10 %, 12 %, 14 %) преди прилагането на пълния тарифен еквивалент в периода 1-31 юли.
- 0808 20 31 Пресни круши (1 януари -31 март):
- намаление на крайната тарифна ставка от осем на пет на сто, като се съблюдават входните цени за периода 1 февруари -31 март.
- 0808 20 33 Пресни круши (1 -30април и 1-15 юли):
- намаление на крайната тарифна ставка от 2,5 на нула на сто;
- една допълнителна стъпка (14 %) преди прилагането на пълния тарифен еквивалент в периода от 1 до 30 април;
- три допълнителни стъпки (10 %, 12 %, 14 %) преди да се приложи пълният тарифен еквивалент в периода от 1 до 15 юли.
- 0805 30 10 Лимони:
- четири допълнителни стъпки (10 %, 12 %, 14 %, 16 %) преди прилагането на пълния тарифен еквивалент в периода от 1 май до 31юли;
- три допълнителни стъпки (10 %, 12 %, 14 %) преди прилагането на пълния тарифен еквивалент в периода 1 - 15 август.
- сок от грозде и гроздова мъст. Тарифна квота за 14 000 t (*erga omnes*).

Виж анекс I. Тарифната квота започва да се прилага, считано от 1 септември 1996 г.¹

- 1508 10 10 Фъстъчено масло, сурово:
- намаление на крайната тарифна ставка (3,2%) до нула на сто.

Република Аржентина приема основните механизми на Европейската общност за хармонизиране на ангажиментите по ГАТТ на ЕО-12 и тези, възприети от Австрия, Швеция и Финландия, след скорошното разширяване на Общността :

- уравнивяване на експортните ангажименти;
- изравняване на тарифните квоти;
- агрегиране на ангажиментите за вътрешна подкрепа.

Съответните законови начини и форми за прилагане на механизмите следва да се договорят.

В. Заключителни разпоредби

Това споразумение влиза в сила от датата на подписването му.

Консултации по въпроси, обхванати от това споразумение, се провеждат по всяко време по искане на една от двете страни.

Съставено на , хиляда деветстотин деветдесет и шеста година.

За правителството на Република Аржентина

За Съвета на Европейския съюз

Тарифни квоти за сок от грозде и гроздова мъст

Описание на продукта	Код	Размер на първоначалната квота и прилаганата за нея тарифна ставка	Размер на крайната квота и прилаганата за нея тарифна ставка	Допълнителни условия
Сок от грозде, включително гроздова мъст:		14 000 t	14 000 t	Внесените продукти се използват за производството на сок от грозде и/или други различни от виното продукти като оцет, безалкохолни напитки, конфитюри и сосове
				Кандидатстването за изпълнение на квотите подлежи на условията, залегнали в съответните разпоредби на Общността
- с плътност $1,33 \text{ g/cm}^3$ при температура 20 °C:				
- - със стойност, ненадвишаваща 22 ECU на 100 kg нетно тегло	2009 60 11	46,7 % + 24,0 ECU на 100 kg нетно тегло	Тарифните ставки, прилагани за първоначалния размер на квотата, се редуцират съгласно ангажиментите, поети в рамките на Уругвайс	

			кия кръг от преговори за недоговор ените в квотата количеств а	
- - друг	2009 60 19	46,7 %		
- с плътност 1,33 g/cm ³ при температура 20 °C:				
- - със стойност 18 ECU на 100 kg нетно тегло:				
- - - концентриран	2009 60 51	26,1 %		
- - - - със стойност 18 ECU на 100 kg нетно тегло:				
- - - друг	2009 60 90	26,1 %		

¹ Съгласно действащите разпоредби на Общността тарифни квоти не се прилагат за стоките за временен внос. Като се има предвид, че в миналото вносът на продукти, за които са се прилагали тарифни квоти, често са надвишавали 14 000 t, Европейската общност е готова при необходимост да предостави възможности за допълнителен внос на автономна база след оценка на съответните данни (за вътрешното предлагане и търсене, в това число и оценките на икономическите субекти в сектора) в случай, че ситуацията на пазара в Европейската общност изисква допълнителен внос за нуждите на съответното производство или производството на продукти, различни от виното.